

Zahnmedizin 1 Entretien avec une clinique dentaire

Interview mit einer Zahnarztpraxis

<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/lehrplan/dentistry/1>



La clientèle	(Die Kundenschaft)	Les attentes	(Die Erwartungen)
Le praticien	(Der Behandler)	Les défis	(Die Herausforderungen)
La rémunération	(Die Vergütung)	L'efficacité	(Die Effizienz)
Le contrat de travail	(Der Arbeitsvertrag)	La collaboration	(Die Zusammenarbeit)
Les conditions de travail	(Die Arbeitsbedingungen)	Les questions courantes	(Häufige Fragen)
L'horaire	(Die Arbeitszeit)	Répondre	(Antworten)
Le développement professionnel	(Die berufliche Weiterbildung)		

1. Dialog: Entretien avec une clinique dentaire

- Recruteur:** Bonjour, merci d'être venue. Pouvez-vous vous présenter et dire pourquoi vous postulez ? (*Bonjour, merci d'être venue. Pouvez-vous vous présenter et dire pourquoi vous postulez ?*)
- Candidat:** Bonjour, je suis chirurgienne-dentiste avec plus de quinze ans d'expérience en cabinet. (*Bonjour, je suis chirurgienne-dentiste avec plus de quinze ans d'expérience en cabinet.*)
- Recruteur:** Qu'est-ce qui vous attire dans ce poste en France (*Qu'est-ce qui vous attire dans ce poste en France ?*)
- Candidat:** Je m'intéresse à la qualité des soins et au remboursement par la Sécurité sociale, qui facilite l'accès aux traitements pour les patients. (*Je m'intéresse à la qualité des soins et au remboursement par la Sécurité sociale, qui facilite l'accès aux traitements pour les patients.*)
- Recruteur:** Quelles qualités principales apportez-vous à notre équipe ? (*Quelles qualités principales apportez-vous à notre équipe ?*)
- Candidat:** Je suis rigoureuse et perfectionniste, j'aime offrir des soins de qualité et voir mes patients satisfaits. (*Je suis rigoureuse et perfectionniste, j'aime offrir des soins de qualité et voir mes patients satisfaits.*)
- Recruteur:** Ce métier demande beaucoup de précision et d'agilité. Comment gérez-vous cela ? (*Ce métier demande beaucoup de précision et d'agilité. Comment gérez-vous cela ?*)
- Candidat:** J'ai appris à être très habile de mes mains et je cherche toujours un bon résultat médical pour chaque patient. (*J'ai appris à être très habile de mes mains et je cherche toujours un bon résultat médical pour chaque patient.*)
- Recruteur:** Comment travaillez-vous avec vos collègues ? (*Comment travaillez-vous avec vos collègues ?*)
- Candidat:** J'aime travailler en équipe, apprendre des autres et les aider à progresser grâce à mon expérience. (*J'aime travailler en équipe, apprendre des autres et les aider à progresser grâce à mon expérience.*)

Recruteur:	Qu'attendez-vous en venant dans notre clinique ?	(Qu'attendez-vous en venant dans notre clinique ?)
Candidat:	Je veux aider à développer le cabinet et continuer à évoluer professionnellement comme dentiste en France.	(Je veux aider à développer le cabinet et continuer à évoluer professionnellement comme dentiste en France.)
Recruteur:	Avez-vous des questions sur le poste ?	(Avez-vous des questions sur le poste ?)

- Candidat:** Oui, j'aimerais connaître les conditions de travail, (Oui, j'aimerais connaître les conditions de travail, les horaires et la date à laquelle je pourrais commencer à la clinique.)
1. Que fait la candidate dans la vie ?
 - a. Elle est médecin généraliste.
 - b. Elle est assistante dentaire.
 - c. Elle est étudiante en odontologie.
 - d. Elle est chirurgienne-dentiste.
 2. Pourquoi la candidate est-elle intéressée par un poste en France ?
 - a. Parce qu'elle veut surtout un meilleur salaire.
 - b. Parce qu'elle veut travailler uniquement avec des patients étrangers.
 - c. Parce qu'elle ne veut plus travailler en cabinet.
 - d. Parce qu'elle aime la qualité des soins et le système de remboursement de la Sécurité sociale.

1-d 2-d

2. Übungen

1. Bewerbung in einer Zahnarztpraxis in Lyon (Audio in der App verfügbar)



Wörter zu verwenden: attentes, clientèle, contrat de travail, praticien, conditions de travail, horaires, rémunération, développement professionnel, collaboration

François est chirurgien-dentiste et il cherche un poste en France. Il a un entretien dans une petite clinique dentaire à Lyon. La directrice de la clinique lui explique la _____ : ce sont surtout des familles du quartier et des étudiants. Le _____ principal travaille depuis vingt ans ici et il cherche un collègue pour partager la charge de travail.

Pendant l'entretien, François pose des questions sur le _____. La directrice décrit les _____ : il faut travailler trois jours complets et un samedi matin sur deux. Elle parle aussi de la _____ et des _____ : la clinique est moderne, le matériel est récent et l'équipe aime la _____. Elle dit que ses _____ sont claires : elle veut quelqu'un d'efficace, qui respecte les patients et qui souhaite un vrai _____ dans la clinique.

François ist Zahnarzt und sucht eine Stelle in Frankreich. Er hat ein Vorstellungsgespräch in einer kleinen Zahnarztpraxis in Lyon. Die Leiterin der Praxis erklärt ihm die Patientenschaft: es sind vor allem Familien aus dem Viertel und Studierende. Der leitende Arzt arbeitet seit zwanzig Jahren hier und sucht einen Kollegen, um die Arbeit zu teilen.

Während des Gesprächs stellt François Fragen zum Arbeitsvertrag. Die Leiterin beschreibt die Arbeitszeiten: man muss an drei vollen Tagen und jeden zweiten Samstagvormittag arbeiten. Sie spricht auch über Vergütung und Arbeitsbedingungen: die Praxis ist modern, die Ausstattung ist aktuell und das Team schätzt die Zusammenarbeit. Sie sagt, dass ihre Erwartungen klar sind: sie möchte jemanden, der effizient ist, die Patienten respektiert und eine echte berufliche Weiterentwicklung in der Praxis anstrebt.

1. Pourquoi le praticien principal cherche-t-il un collègue dans cette clinique dentaire ?

2. Comment sont décrites les horaires de travail pour le poste proposé à François ?

2. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Lors de l'entretien, vous

(Während des Gesprächs stellen Sie häufig Fragen zu den Arbeitsbedingungen.)

souvent des questions sur les conditions de travail.

- a. poses b. posez c. poser d. posent

2. Le praticien

(Der Praktiker bemüht sich immer, klar und professionell zu antworten.)

toujours de répondre avec clarté et professionnalisme.

- a. s'efforcer b. s'efforcent c. s'efforce d. s'efforces

3. Nous

(Wir prüfen die Erwartungen der Kundschaft, bevor wir den Arbeitsvertrag unterschreiben.)

les attentes de la clientèle avant de signer le contrat de travail.

- a. étudient b. étudie c. étudions d. études

4. L'horaire

(Der Zeitplan passt sich den Bedürfnissen der Klinik und der Verfügbarkeit des Personals an.)

en fonction des besoins de la clinique et des disponibilités du personnel.

- a. s'adaptes b. s'adapte c. s'adaptent d. s'adapter

1. posez 2. s'efforce 3. étudions 4. s'adapte

3. Beende die Dialoge

a. Entretien pour un poste de dentiste

Recruteur: Bonjour Monsieur Dupuis, merci d'être venu (Guten Tag Herr Dupuis, danke, dass Sie heute aujourd'hui pour cet entretien.

Candidat: 1. _____

Recruteur: Bien sûr. Nous avons un horaire flexible, la clinique est ouverte de 8h à 19h, et nous encourageons le développement professionnel continu.

Candidat: 2. _____

Recruteur: Nous offrons un contrat à durée indéterminée avec une rémunération compétitive, et nous valorisons la collaboration entre praticiens.

Candidat: 3. _____

Recruteur: Les plus grands défis concernent la gestion d'une clientèle exigeante et le maintien d'une efficacité optimale dans un environnement dynamique.

b. Informations sur les horaires et rémunération

Candidat:	Pourriez-vous préciser l'horaire typique d'un praticien ici ?	(Könnten Sie mir bitte die üblichen Arbeitszeiten eines Praktikers hier näher erläutern?)
Recruteur:	4. _____	(In der Regel betragen die Arbeitstage neun Stunden, aber es kann gelegentlich Bereitschaftsdienste geben.)
Candidat:	Merci. Qu'en est-il de la rémunération ? Est-elle fixe ou variable selon la clientèle ?	(Danke. Wie sieht es mit der Vergütung aus? Ist sie fest oder variiert sie je nach Patientenzahl?)
Recruteur:	5. _____	(Die Vergütung besteht aus einem festen Gehalt und einem variablen Anteil, abhängig von der Anzahl der Patienten und der Komplexität der Fälle.)

Candidat:	Très bien. Je suis habitué à m'adapter à différents environnements et horaires, cela ne me pose pas problème.	(Sehr gut. Ich bin es gewohnt, mich an verschiedene Umgebungen und Arbeitszeiten anzupassen, das stellt für mich kein Problem dar.)
Recruteur:	6. _____	(Das ist ein wichtiger Punkt. Wir schätzen diese Flexibilität sehr, da sie die Zusammenarbeit unter den Kollegen verbessert.)

1. Bonjour Madame Martin, merci pour cette opportunité. Pouvez-vous me parler des conditions de travail dans votre clinique ? 2. Cela correspond bien à mes attentes. Quel type de contrat de travail proposez-vous ? 3. Parfait. Quels sont les principaux défis dans ce poste ? 4. Nous avons généralement des journées de 9 heures, mais il peut y avoir des gardes occasionnelles. 5. La rémunération comprend un salaire fixe et une partie variable selon le nombre de patients et la complexité des cas. 6. C'est un point important. Nous apprécions cette flexibilité car elle améliore la collaboration entre collègues.

4. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

- Parlez-moi de votre expérience en tant que chirurgien-dentiste. Quels types de patients avez-vous principalement suivis ?

- Quelles questions posez-vous à la fin d'un entretien pour comprendre les conditions de travail et l'horaire de la clinique ?

- Comment réagissez-vous si la clinique propose un contrat ou un horaire différents de ce qui était prévu ?

- Qu'est-ce qui est important pour vous dans un poste de praticien en France et pourquoi ?

5. Formulieren Sie in 4 bis 5 Sätzen Ihre wichtigsten Fragen für ein Vorstellungsgespräch in einer Zahnarztpraxis (zum Beispiel zu Arbeitszeiten, Vergütung, Team oder Arbeitsbedingungen).

Je voudrais savoir quels sont les horaires de travail. / Pouvez-vous m'expliquer les conditions de travail dans la clinique ? / Je suis particulièrement intéressé par le développement professionnel. / Quelles sont vos attentes pour ce poste ?
